





die ohnedies nach der Vorlage nicht so sehr viel kosten werde, nur empfehlen.

Stadtbaurath Gruber: Mit einer Handspitze könne man das Wasser bis zu einer Höhe von 20 Metern, welche die Neubauten erreichten, nicht treiben; auch durch die Wasserleitung sei dies nicht möglich, weil das Reservoir in Bartholdshof zu niedrig liege. Die Sache mit dem Bahnhof sei nicht so schlimm. Schon jetzt schide man im Falle der Feuersgefahr Spritzen nach dem Bahnhof; denn wer könne thätlos Zuschauer bleiben, wenn das Haus des Nachbarn brenne? Erhe man nach der jetzigen Einrichtung die Militär-Druckmannschaften erhalte, dauere das ziemlich lange. Man telegraphire im Falle einer Großfeuer-Meldung nach der Kommandantur, diese überlasse nach einem Fort, und ehe die Soldaten von dort ankämen, verhege im günstigsten Falle mindestens eine halbe Stunde. Die Dampfspritze könne dagegen in einer Viertelstunde in voller Thätigkeit sein und leiste im Falle der Gefahr an ausdauernder Arbeit viel mehr als Menschenkraft.

Stadtv. Förster ist gegen die Vorlage und konstatirt, daß bereits eine zweite Dampfspritze hier vorhanden sei. Wahrscheinlich sei dieselbe schon angeliefert worden, und handle es sich jetzt nur noch um die nachträgliche Bewilligung des Kaufpreises für dieselbe, oder aber es solle noch eine dritte Dampfspritze angeschafft werden.

Stadtv. Kirsten tritt für die Vorlage ein, während Stadtv. Fontane ein Gegner derselben ist, da er nicht die Ueberzeugung der Nothwendigkeit der Beschaffung einer zweiten Dampf-Feuerspritze habe gewinnen können. Er glaube wohl, daß es der Eisenbahn-Verwaltung sehr erwünscht sein könne, wenn die Stadt die Verpflichtung übernehme, ihr Eigentum gegen Brandschäden zu schützen. Wenn nicht die in Aussicht gestellte Beihilfe von der Eisenbahn-Verwaltung so verlockend wäre, so würden kaum zwei oder drei Herren aus der Versammlung für die Vorlage stimmen. Für kleinere und mittlere Brände reichen die vorhandenen vortrefflichen Handdruck-Spritzen vollständig aus; für große Brände habe man eine große Dampfspritze. Mit denselben Gründen, die hier angegeben werden, könne man auch die Anschaffung einer dritten Dampf-Feuerspritze befürworten. Sparsamkeit sei aber auch bezüglich solcher Anschaffungen für unsere Kommune sehr am Platze.

Bürgermeister Kalkowski befürwortet die Vorlage in eingehender Weise.

Stadtv. Fehle tritt für den Magistratsantrag ein, indem er ausführt, daß es Menschenpflicht sei, dem Nachbar, in diesem Falle also der Bahnverwaltung event. zu helfen, zumal man hier mit so geringen Mitteln die Anschaffung einer zweiten Dampf-Feuerspritze ermöglichen könne.

Stadtbaurath Gruber klärt Herrn Förster dahin auf, daß die von ihm erwähnte 2. Dampf-Feuerspritze eigentlich eine Dampf-Wasserpumpe sei, die gelegentlich des letzten Hochwassers zum Aus-pumpen der Keller sei angeschafft worden.

Die Stadtverordneten Jaedel, Jacobsohn und Rosenfeld machen im weiteren Verlauf der Debatte Bedenken gegen den Abschluß eines derartigen Vertrages mit dem Eisenbahn-Betriebsamt geltend, welcher der Stadt event. sehr schwer wiegende Verpflichtungen auferlegen, ihr unter Umständen sogar Schaden-erzählungen zuziehen könne.

Stadtv. Kantorowicz tritt warm für den Antrag ein, während Stadtv. Kirsten die Angelegenheit noch nicht für spruchreif hält und Bürgermeister Kalkowski nochmals die Vorlage begründet.

In der Abstimmung wird ein genereller Vertagungs-Antrag des Stadtv. Rosenfeld abgelehnt, dagegen ein Antrag des Stadtverordneten Jaedel, die Vorlage zur weiteren Beratung der strittigen Punkte an die Finanzkommission zu verweisen, angenommen.

Schluß der Sitzung nach acht Uhr.

## Lothales.

Bosen, den 27. November.

d. Die polnischen Vereine in Berlin, sowie die dort wohnhaften Polen werden von dem Festkomitee zu der Feier des Todes-tages des Dichters Mickiewicz, welche dort im Louisenstädtischen Konzerthause am 28. d. M. stattfindet, eingeladen.

u. Mißhandlung. Ein an der Cybinastraße wohnhafter Gleicher mißhandelte gestern Abend seine Ehefrau mit einem schweren Stode derart, daß sie sich blutüberströmte nach dem städtischen Krankenhaus begeben mußte. Zwei nun nach der Wohnung gerufene Schutzleute fanden den Wüthender seine unehelichen Kinder würgend vor. Er wurde sofort in Haft genommen; auf dem Transport nach dem Polizei-Gefängnis leistete er thätlichen Widerstand.

\* Verkehrsstörung. Ein beladener Kollwagen gerieth gestern Nachmittag in der Taubenstraße mit zwei Kähnen in den Klinkstein und sah so fest, daß die vier Pferde, welche vor das Fuhrwerk gespannt waren, ihn nicht herauszubringen vermochten; es mußten noch zwei Pferde Vorspann beschafft werden. Die Passage war in der genannten Straße dadurch auf kurze Zeit behindert.

\* Aus dem Polizeibericht. Verhaftet: vier Personen wegen Bettelns. — Entlaufen: ein Jagdhund Obere Mühlenstraße Nr. 25. — Verloren: ein goldener Knopf von einer Remontuhr auf dem Uebergange rechts vom Zentralbahnhof, eine goldene Damenuhr ohne Glas mit langer, schuppenartiger Goldkette in der Bäderstraße, ein schwarzseidener Regenschirm mit schwarzem Stod von Ebenholz und dem Bildniß des Kaisers Friedrich III. auf dem Wege vom Zentralbahnhof nach der Großen Gerberstraße und ein Bund Schlüssel von der Großen Gerberstraße nach der Mühlenstraße. — Gefunden: ein schwarzer Regenschirm im Dümkeischen Restaurant am Wilhelmplatz und eine Taschenuhr mit Kette in der Dammstraße.

## Handel und Verkehr.

\*\* Berlin, 26. Novbr. Wochenübersicht der Reichsbank vom 22. November.

Aktiva.			
1) Metallbestand (der Bestand an coursfähigem deutschen Gelde und an Gold in Barren oder ausländischen Münzen) das Fund fein zu 1392 Mark berechnet	Mark	767 960 000	Zun. 14 200 000
2) Best. an Reichsbanknoten	=	18 790 000	Zun. 886 000
3) do. Noten anderer Banken	=	10 046 000	Abn. 2 514 000
4) do. an Wechseln	=	574 073 000	Zun. 3 774 000
5) do. an Lombardforderung.	=	70 323 000	Abn. 6 797 000
6) do. an Effekten	=	12 343 000	Zun. 213 000
7) do. an sonstigen Aktiven	=	36 575 000	Abn. 6 992 000
Passiva.			
8) das Grundkapital	Mark	120 000 000	unverändert
9) der Reisereservefonds	=	25 935 000	unverändert
10) d. Betr. d. umlauf. Not.	=	959 486 000	Abn. 28 387 000
11) der sonst. tägl. fälligen Verbindlichkeiten	=	365 702 000	Zun. 30 648 000
12) die sonstigen Passiva	=	334 000	Abn. 16 000

Der Bankausweis macht, was wir bereits in Nummer 822 unserer Zeitung ankündigen durften, im Ganzen einen günstigen Eindruck. Der Metallbestand hat um 14 Millionen zugenommen, auf Girokonto sind 30 Millionen eingezahlt worden. Die Be-

lastung der Bank hat nur im Wechselportefeuille zugenommen, das um 5,7 Mill. höher figurirt; das Lombardkonto hat um 6,7 Millionen abgenommen. Der Betrag der umlaufenden Noten ist um 28 Millionen kleiner. So günstig der Ausweis der Bank ist, muß, wie das ebenfalls schon in der Sonnabendnummer ausgeführt wurde, das Urtheil über die weitere Gestaltung der Situation bei den heutigen Verhältnissen des Geldmarktes sehr zurückhaltend lauten. — Der Zentralauschuß der Reichsbank hielt heute eine Sitzung ab, in welcher der Präsident der Bank den obigen Status vorlegte und als günstig bezeichnete. Derselbe erklärte indeß, daß eine Ermäßigung des Diskonts nicht vorgenommen werden könne. In der Sitzung wurden noch einige Kommunalanleihen für beleihungsfähig bei der Reichsbank erklärt.

## Marktberichte.

\*\* Berlin, 26. Nov. Zentral-Markthalle. [Amtlicher Bericht der städtischen Marktthallen-Direktion über den Großhandel in der Zentral-Markthalle.] Marktlage. Fleisch. Starke Zufuhr, und gingen die Preise in Folge des eingetretenen Frostwetters für einzelne Fleischsorten in die Höhe. Im Allgemeinen ruhiges Geschäft. Wild und Geflügel. Rothwild knapp und gute Preise, Damwild, Rehe und Hasen ebenfalls im Preise getrieben. Geschäft sehr reg. Fische. Zufuhr gering. Preise und Geschäft besser. Butter und Käse. Recht lebhaftes Geschäft, Preise behauptet; nur Quadrat-Käse im Preise nachgebend. Gemüse, Obst und Süßfrüchte. Salat etwas billiger, sonst unverändert.

Fleisch. Rindfleisch Ia 60—64, IIa 54—58, IIIa 46—52, Kalb-fleisch Ia 58—70, IIa 45—56, Hammelfleisch Ia 60—66, IIa 52—58, Schweinefleisch 50—56, Backonier do. 45—46 M., serbisches do. — bis — M., galizisches — M. per 50 Kilo.

Geräucherter und gefalzener Fleisch. Schinken ger. mit Knochen 80—90 M., do. ohne Knochen 90—100 M., Lachs-schinken 120—140 M., Speck, ger. 75 M., harte Schmalzwurst 110—140 M. per 50 Kilo.

Wild. Rothwild 0,38—0,44, leichtes Rothwild 0,48—0,54, Damwild 0,38—0,45, Rehwild Ia. do. 0,70—0,83, IIa. do. 0,60, Wildschweine 25—30 Pf. per 1/2 Ka., Kaninchen p. St. 65—75 Pf. Hasen Prima 2,80—3,10 M., junge leichte — M.

Butter. Ost- u. westpreussische Ia. 120—123 M., IIa. 112 bis 115 M., Holsteimer u. Mecklenburger Ia. 120—122, do. IIa 112—115 M., schlesische, pommerische und polenische Ia. 120—122 M., do. do. IIa. 112—115 M., geringere Hofbutter 100—105 M., Landbutter 88 bis 95 M., Polnische 80—85 M., Galizische — M.

Eier. Hochprima Eier, mit Rabatt, 3,65 M., Prima do. do. 3,50 M., Durchschnittswaare do. 3,30 M., Kalkfeier 3,30 M. per Schock.

Marktpreise zu Breslau am 26. November.

Festsetzungen der städtischen Markt-Deputation.	gute		mittlere		gering	
	Höch-ster	Nie-der	Höch-ster	Nie-der	Höch-ster	Nie-der
Weizen, weicher n.	20 10	19 80	19 50	19 —	18 50	18 —
Weizen, gelber n.	20 —	19 80	19 50	19 —	18 50	18 —
Roggen	17 90	17 60	17 40	17 20	16 70	16 20
Gerste	17 10	16 50	15 50	15 —	14 40	13 40
Hafer alter	—	—	—	—	—	—
ditto neuer	13 50	13 30	13 10	12 90	12 70	12 50
Erbsen	17 50	17 —	16 50	16 —	15 —	14 50

Festsetzungen der Handelskammer-Kommission.  
Raps, per 100 Kilogramm, 23,80 — 21,90 — 19,60 Mark.  
Winterrüben 23,20 — 20,20 — 19, — Mark.  
Dotter 20, — 19, — 18, — Mark.  
Schlaglein 21,50 — 20, — 18, — Mark.

Stettin, 26. Nov. (An der Börse.) Wetter: Bewölkt, Tem-peratur — 8 Gr. R., Morgens — 11 Gr. R. Barometer 23,04.

Wind: D.  
Weizen etwas fester, per 1000 Kilo loco 180—187 Mt., ge-ringer 172 bis 178 Mt., Sommer- — M., per November 188 bis 189 M. bez., per November-Dezember 186,5 M. Gd., per April-Mai 190 M. Br. und Gd. — Roggen ruhig, per 1000 Kilo loco 173—175 M., per November 180 M. bez., per No-vember-Dezember 177,5—177 M. bez., per April-Mai 167,5 M. bez. — Gerste geschäftlos. — Hafer per 1000 Kilo loco Komm. 130 bis 135 Mt. — Rüböl fester, per 100 Kilo loco ohne Faß bei Kleinigkeiten flüssiges 60 M. Br., kurze Lieferung ab Bahn — M. bez., per November 59 M. Br., per Dezember — M. bez., per April-Mai 57 M. Br. — Spiritus matter, per 10 000 Liter-Prozent loco ohne Faß 70er 40,7 M. bez., 50er 60,5 M. bez., per November 70er 40,1 M. nom., per November-Dezember 70er 39,8 M. nom., per April-Mai 70er 41,2 M. Br., gestern 41,4 M. bez. — Angemeldet: 3000 Zentner Roggen. — Regu-lirungspreise: Weizen 188 M., Roggen 180 M., Spiritus 70er 40,1 M.

Landmarkt: Weizen 184—186 M., Roggen 172—176 M., Gerste 156—162 M., Hafer 134—140 M., Kartoffeln 48—54 M., Heu 2,5—3,00 M., Stroh 28—30 M. (Ostsee-Btg.)

## Börse zu Bosen.

Bosen, 27. November. [Amtlicher Börsenbericht.]  
Spiritus. Gefündigt — L. Regulirungspreis (50er) 59 40, (70er) 40, — (Loko ohne Faß) (50er) 59 40, (70er) 40, —, Novbr. (50er) —, (70er) —.

Bosen, 27. Novbr. [Privat-Bericht.] Wetter: Frost.  
Spiritus höher. Loko ohne Faß (50er) 59 40, (70er) 40 —, Novbr. (50er) 59 30, (70er) 39 90, Dezember (50er) 59 —, (70er) 39 60.

## Telegraphische Nachrichten.

Paris, 27. Nov. Aus Buenos-Ayres wird gemeldet, daß sich die Lage gebessert hat.

Paris, 27. Nov. Den hiesigen Morgenblättern zufolge erregt das Verschwinden des neugewählten Deputirten von Saint-flour, des Direktors der Banque d'Etat, Mary Raynaud, in der Kammer und in Börsenkreisen Aufsehen. Die publizistischen Angriffe, welche Raynaud in Folge seiner Wahl erfuhr, beun-ruhigten die Klientel, welche im Verlaufe einer Woche 1 800 000 Francs Depots zurückzog. Es verlautet, Raynaud sei wegen der durch große Börsenverluste unhaltbar gewordenen finan-ziellen Lage ins Ausland geflüchtet; andere vermuthen einen Selbstmord. Die Verluste Raynauds an der Börse werden auf drei Millionen Francs geschätzt.

Berlin, 27. Nov. Der Bundesrath stimmte in seiner heutigen Sitzung dem Antrage Preussens betreffend den Aufruf und die Einziehung der Noten der Provinzial-Aktienbank des Großherzogthums Bosen zu.

## Börsen-Telegramme.

Berlin, 27. November. (Telegr. Agentur W. Heilmann, Bosen.)  
Not. v. 26.

Weizen ruhiger		Spiritus fester	
do. November	194 25	192 50	70er loco o. Faß 42 60
do. April-Mai	193 50	192 —	70er November 42 60
Roggen fester		70er Novbr.-Dezbr. 42 60	
do. November	186 75	184 75	70er April-Mai 43 40
do. April-Mai	170 10	169 —	70er Mai-Juni 43 70
Rüböl matt		50er loco o. Faß — —	
do. November	59 90	60 —	do. November 143 75
do. April-Mai	58 30	58 60	142 25

Ründigung in Roggen 100 Kilo.  
Ründigung in Spiritus (70er) 190,000 Str., (50er) —,000 Str.

Berlin, 27. Novbr. Schluß-Course. Not. v. 26.

Weizen pr.		Spiritus	
do. November	194 50	192 75	70er loco o. Faß 42 60
do. April-Mai	193 25	192 50	70er November 42 60
Roggen pr.		70er Novbr.-Dezbr. 42 60	
do. November	186 25	185 25	70er April-Mai 43 40
do. April-Mai	169 50	169 50	70er Mai-Juni 43 70
Spiritus. (Nach amtlichen Notirungen.)		50er loco o. Faß — —	
do. 70er loco	42 60	41 20	do. November 143 75
do. 70er November	42 60	41 90	142 25
do. 70er Novbr.-Dezbr.	42 50	41 80	
do. 70er April-Mai	43 20	42 80	
do. 70er Mai-Juni	43 50	43 10	
do. 50er loco	62 10	60 70	

Not. v. 26.

Konjunktur 48 Anl.		Poln. 58 Pfandbr.	
104 80	104 60	70 —	68 75
34 97 90	97 90	Poln. Liquid.-Pfandbr. 66 50	66 25
Bof. 4%, Pfandbrf. 101 40	101 40	Ungar. 48 Goldrente 89 60	89 10
Bof. 3%, Pfandbr. 96 40	96 20	Ungar. 58 Papierrent. 87 60	87 50
Bof. Rentenbriefe 101 80	102 20	Deutr. Kred.-Akt. 164 75	163 25
Bofen. Prov. Oblig. — —	— —	Deutr. fr. Staatsb. 108 90	107 25
Deutr. Banknoten 177 —	177 —	Lombarden 60 —	59 10
Deutr. Silberrente 77 90	77 60	Fondsstimmuna fest	
Russ. Banknoten 237 70	234 50		
Russ. 4% Obl. 100 30	100 50		

Not. v. 26.

Ostpr. Südb. E. S. A. 83 60		Snowrazl. Steinsalz 38 25	
83 25	83 25	40 10	40 10
Mainz Ludwigshof 115 10	114 75	Ultims:	
Marienb. Wlawa 55 —	54 60	Dux-Bodenb. Eisb. Akt. 10 233 75	
Stallentische Rente 91 90	91 50	Elbthalbahn " " 99 10	99 10
Russ. 4% Anl. 1880 96 90	96 60	Galizier " " 89 75	89 10
dto. zw. Orient. Anl. 76 40	75 25	Schweizer Str. " " 163 50	—
Bräm.-Anl. 1866 158 75	157 —	Berl. Handelsgefell. 155 25	153 —
Rum. 6% Anl. 1880 101 25	101 25	Deutsche B. Akt. 155 —	152 —
Türk. 1%, konf. Anl. 17 90	17 90	Diskont. Kommand. 208 50	205 75
Bof. Spritfabr. B. A. — —	— —	Königs- u. Laurab. 138 50	136 —
Gruson Werke 156 —	152 —	Bochumer Gußstahl 156 —	153 —
Schwarzkopf 252 25	252 —	Rührer Maschinen — —	—
Dortm. St. Br. L. A. 86 30	84 75	Ruß. B. f. ausw. B. 76 60	74 25
Nachbörse: Staatsbahn 108 40, Kredit 164 75, Diskonto-Kommandit 207 75.			

Stettin, 27. November. (Telegr. Agentur W. Heilmann, Bosen.)  
Not. v. 26.

Weizen		Spiritus fester	
do. November	— —	per loco 50 M. Abg. 60 70	60 50
do. Nov.-Dezbr.	187 —	70 " " 41 30	40 70
do. April-Mai	190 —	" " " 40 30	40 10
Roggen unverändert		" " " 40 10	39 80
do. November	— —	" " " 42 30	41 20
do. Nov.-Dezbr.	177 —		
do. April-Mai	168 —		

Rüböl ruhig  
do. November 59 — 59 —  
do. April-Mai 58 — 58 —  
Petroleum\*) loco verfeuert Niance 14 pEt.  
Die während des Druckes dieses Blattes eintreffenden Depeschen werden im Morgenblatte wiederholt.

Stettin, 27. November. (Telegr. Agentur W. Heilmann, Bosen.)  
Not. v. 26.

Stettin, 27. November. (Telegr. Agentur W. Heilmann, Bosen.)  
Not. v. 26.

Stettin, 27. November. (Telegr. Agentur W. Heilmann, Bosen.)  
Not. v. 26.

Stettin, 27. November. (Telegr. Agentur W. Heilmann, Bosen.)  
Not. v. 26.

Stettin, 27. November. (Telegr. Agentur W. Heilmann, Bosen.)  
Not. v. 26.

Stettin, 27. November. (Telegr. Agentur W. Heilmann, Bosen.)  
Not. v. 26.

Stettin, 27. November. (Telegr. Agentur W. Heilmann, Bosen.)  
Not. v. 26.

Stettin, 27. November. (Telegr. Agentur W. Heilmann, Bosen.)  
Not. v. 26.

Stettin, 27. November. (Telegr. Agentur W. Heilmann, Bosen.)  
Not. v. 26.

Stettin, 27. November. (Telegr. Agentur W. Heilmann, Bosen.)  
Not. v. 26.

Stettin, 27. November. (Telegr. Agentur W. Heilmann, Bosen.)  
Not. v. 26.

Stettin, 27. November. (Telegr. Agentur W. Heilmann, Bosen.)  
Not. v. 26.

Stettin, 27. November. (Telegr. Agentur W. Heilmann, Bosen.)  
Not. v. 26.

Stettin, 27. November. (Telegr. Agentur W. Heilmann, Bosen.)  
Not. v. 26.

Stettin, 27. November. (Telegr. Agentur W. Heilmann, Bosen.)  
Not. v. 26.

Stettin, 27. November. (Telegr. Agentur W. Heilmann, Bosen.)  
Not. v. 26.

Stettin, 27. November. (Telegr. Agentur W. Heilmann, Bosen.)  
Not. v. 26.

Stettin, 27. November. (Telegr. Agentur W. Heilmann, Bosen.)  
Not. v. 26.

Stettin, 27. November. (Telegr. Agentur W. Heilmann, Bosen.)  
Not. v. 26.

Stettin, 27. November. (Telegr. Agentur W. Heilmann, Bosen.)  
Not. v. 26.

Stettin, 27. November. (Telegr. Agentur W. Heilmann, Bosen.)  
Not. v. 26.

Stettin, 27. November. (Telegr. Agentur W. Heilmann, Bosen.)  
Not. v. 26.

Stettin, 27. November. (Telegr. Agentur W. Heilmann, Bosen.)  
Not. v. 26.

Stettin, 27. November. (Telegr. Agentur W. Heilmann, Bosen.)  
Not. v. 26.

Stettin, 27. November. (Telegr. Agentur W. Heilmann, Bosen.)  
Not. v. 26.

Stettin, 27. November. (Telegr. Agentur W. Heilmann, Bosen.)  
Not. v. 26.

Stettin, 27. November. (Telegr. Agentur W. Heilmann, Bosen.)  
Not. v. 26.

Stettin, 27. November. (Telegr. Agentur W. Heilmann, Bosen.)  
Not. v. 26.

Stettin, 27. November. (Telegr. Agentur W. Heilmann, Bosen.)  
Not. v. 26.